

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пом.  
Конто почт. швед. 143322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРІЮ:  
Місцеве 5-00 зол.  
Чужоземне 18-00 „  
Впереді 30-00 „  
Річне 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: в Америці 1 долар,  
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.,  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.,  
Швейцарії 3 ш. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-00 зол., Австрії 7-50 зол.—  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Велике льосування премій для передплатників „ДІЛА“,

які вирівняють залежності і вплатають передплату згори за час до кінця червня ц. р.

### Девята премія. Дві адамашкові ковдри на вовні

закуплені у фірмі Р. ВАНК, ЛЬВІВ, Марійська Площа 6. Вартість 150 — золотих.

### Десята премія. Світової марки „LONGINES“

швейцарський ніклевий мужеський годинник, закуплений у фірмі А. ЦІППЕР, Львів, Ринок ч. 32. — Вартість 100 — золотих.

#### Преосв. д-р М. Чарнецький у Львові.

Повідомляють нас, що до Львова приїхав апостольський візитатор для північно-західних земель, Преосв. д-р Микола Чарнецький, який

переведе тут реколекції для питомців Духовної Академії.

#### Герці румунської цензури й українська преса.

В червонозему „Часі“ (ч. 1512) поміще- на на першій стороні подяка адвоката д-ра Де- ниса Маєра-Михальського, колишнього сенато- ра сторожинецького повіту з Української На- ціональної Партії, виборцям того повіту. Ту подяку цензура сконфіскувала в цілості, зали-

шивши тільки наголовок: „До виборців сто- рожинецького повіту!“ та останнє речення: „Чес- там, виборці Сторожинецьчини!“ З того видно, які герці виправляє румунська цензура і як сильно терпить під їх обухом незалежна укра- їнська преса.

#### Найв. Суд відкинув касацію у справі „ревіндикації“ прав церков Римською Курією.

Післям вчором 18. ц. м. проголошено при- суд Найв. Суду, що відкидає касацію від судових пресудів у справі повів Римської Курії проти Митрополії Автокефальної Православної Церкви в Польщі за повернення 69 церков. Найв. Суд признав правильним вирішення вищих інстан- цій, що відомий декрет ген. комісара сх. земель з 1919 р. у справі церковного майна має повну

законну силу, а тому справа церковного майна не підлягає компетенції загальних судів і може бути тільки предметом законодавства.

Судовий комітет трояки судді Найв. Суду: Кондратович як през., Лукашевич і Вацков- ський як ассесори, Римську Курію заступали ад- вокати Шпшковський, Пондальський та Енгель, Правосл. Митрополію — Римович і Недазельський.

#### П'ять мільйонів згинуло від голоду.

Свідомство американського журналіста про голод на Україні.

У ньюйорському журналі „Нешейн Бізнес“ за грудень м. р. появилася стаття п. Вітінга п. н. „Опінія європейських робітників“, в якій гово- риться між іншим широко про теперішні відно- сини у Східній Європі. „У російському Півдні, — читаємо там — тобто в донецькій мітловині на Україні оглянув я фабрики і колективні госпо- дарства, при чому користав я з допомоги уря- дових провідників. Свої особисті розмови від- ні: 1) з німецькими, французькими й американ- ськими інженерами, потім з представниками і зі збіжжя (спецями), які вже давно перебу- вують і працюють у Східній Європі; 2) зі сотнями ро- бітників в околицях Харкова, столиці України, що має понад 800 тис. мешканців. Ту оглянув я передовсім ті вугляні райони й копальні, які я вже оглядав був раз у 1928 р. З усіх тих розмов я набрав переконання, що в часі останньої зи- ми і весни вмерло незліченно голоду повних п'ять мільйонів людей.

Всі чужоземці, що живуть у ССРСР пода- чили яскраві свідчення про голод, який вище.

Остання голодова катастрофа була страш- ніша від голодового лихоліття у 1921 р., бо тим разом недовдавало зужитих їжі 70 міль. дол. для його заміщення. З доручення влади лікар мо- же стверджувати в випадках голодової смер- ти за причину смерті тільки „медусу серця“ або „неремучення“. Таким чином великий зріст ви- падків смерті наслідком голоду, як також на- слідком вкорінення між молодю сухіт і е- критий.

У серпні місяці м. р. заграничним кореспон- дентам у Москві заборонили їхати до околиць, у яких я був. Один знааний кореспондент виспи- нав і висмівав кожного, хто писав про голод. Тепер той самий журналіст інформує з „певних джерел“, що вмерло п'ять мільйонів людей.

„Нині цілий ССРСР радується добрим збо- ром у 1933 р. ніби вицвітає від 30 літ! Але трагедія лежить у тому, що й збіло не дуже при- чинилися до зменшення нужди. Фактом є, що ще у серпні стояли непроглядні зими збіжжя, сла- беного сонцем і вітрами. Селани повозовали собі не тим, що люди були за слабкі, щоб в пору перестати жити, або, що були „доволі пере- страшені“, або, що „урядники з міст то люди іншого, що не мають ніякої практики, коли мова про життя.“

#### Кооперативний Банк „ДНІСТЕР“

дає позички на догідних умовах — тільки тому, хто забезпечує своє майно

в Т-ві Взаїмних Вбезпечень „Дністер“ у ЛЬВОВІ, вул. РУСЬКА ч. 20.

#### ПЕРШІ СЬОГОРІЧНІ ВЕЧЕРНИЦІ

уряджує Т-во Укр. Бесіда і Т-во Охорони Дітей у суботу дня 20. ц. м. — в кімнатах Української Бесіди.

Запрошення видається на Бесіді в днях 19 і 20 ц. м: від год. 11—1 рано і від 6—8 веч. 960

Чи маєте вже

#### Новий Самоуправний Закон

Якщо ні, негайно замовте його в Адміністрації „Діла“, Львів, Ринок 10.

Ціна тільки 40 сот. Почтова пересилка 15 сот.

**ДРУКАРНЯ „ДІЛО“**  
Львів, Ринок 10. Тел. 29-26.  
Виконує швидко і солідно всілякого роду друкарські роботи по найдешевших цінах!

#### Читальня, Кружок „Р. Ш.“, Кооператива,

що не передплатують „Діла“, кривдять се- бе і своїх членів, бо через те вони позбав- лені інформації з першого джерела. Якщо одній установі це не під силу, нехай запре- нумерує „Діло“ до спілки з другою. — Не сміє бути у нас народньої установи, яка не заабонувала би для своїх членів „Діла“!

ВЕЛИКІ ВЕЧЕРНИЦІ

10. II. 1934.

МЕДИКІВ

10. II. 1934.



# Що це таке справа Сари?

Львів, 18. січня 1934.

Найбільш актуальною подією міжнародного європейського дня є справа басейну Сари. Безперечно ця справа своїм значенням не дорівнює проблемам того роду, як перебудова Європи чи боротьба світа християнської культури із світом більшовизму. А проте це така „невеличка“ справа, від якої залежить у великій мірі, який вигляд приймуть відносини між Францією і Німеччиною. Рада Ліг Н., яка саме „радіє“ у Женеві (про сутність значення цієї сесії писали ми на цьому місці два дні тому), має чимало клопоту з цією справою і матиме ще більше з моментом, коли Німеччина відмовилася брати у тих нарадах участь. Тому для інформації читачів, які в цих днях раз-о-раз зустрічаються у часописах з іменем Сари, не буде зайвою річю пригадати планку даних.

Область (басейн) Сари, це невеличка територія величиною 1910 км<sup>2</sup> з ок. 780.000 мешканців, яка є віднесеною частиною Надренії і західного баварського Палатинату. Край національно наскрізь німецький у 1910 році на 786.343 мешканців лише 342 особи призналися до французької мови, як рідної. Вірогідно поверх 500.000 є католиками, поверх 200.000 протестантами, несповна 5.000 жидів. Господарські це одна з найважливіших промислових провінцій Європи: вугіль, залізо, сталь, кокс, скло — це головні галузі сарського промислу, який zatrudнює ок. 200.000 робітників та яка продукує річно ок. 2 мільйони тонн лише самої сталі. Політично — на підставі 34 і 45 § версайського договору область Сари віддана під тимчасове правління Ліг Націй: до правлячої міжнародної комісії, зложеної з п'яти осіб, іменованої Радою Ліг Націй та перед нею відповідальною, належить 1 француз, 1 місцевий громадянин не-француз та 3 члени інших націй, чужинці, не французи і не німці. Одночасно сарський басейн віддано під митну французьку обігову валюту. В 15 літ після ратифікації версайського миру, себто 10. січня 1935, населення Сари має шляхом плебісциту вирішити свою державну приналежність: до Франції чи до Німеччини.

Не може бути двох думок, що та постанова версайського договору була зокраєм насильством, тому, що навіть самі французи не квестіюють німецького характеру тієї території. Але й ота 15-тилітня „неутралізація“ з повною господарською експлуатацією у користь Франції була придумана як компроміс поміж становищем Льюїда Джорджа і Клемансо, тому що цей останній домагався повної анексії тої території. Для характеристики аргументів, якими послужили

Клемансо під час мирової конференції, був відклик до „історичних прав Франції“ до земель над річкою Сарою, тому, що ті землі в рр. 1793—1815 (часи Наполеона) належали до Франції і що короткий час були зайняті французькими військами у франко-прусській війні в 1870 році! Фактичною причиною французького апетиту було промислове й мілітарне значіння басейну Сари, головне це останнє, як евент. вигідна випадкова брама проти Франції.

За минулих 14 літ чимало дечого змінилось. Три лінії французьких фортифікацій як „реальна підпора“ рейського факту та англійської гарантії щодо ненарушності східних кордонів Франції — ступнули у рівень небезпеки німецького наступу від сторони Сари. Знову загальна гіперпродукція важкого промислу не лише здепресіювала вартість сарських копалин для французького промислу, але — навпаки — зробила ті копалини прикорм і важким конкурентом. Осталося лише велика торговельна вартість тої провінції, як терева збуту французьких землемірів і вартість політична — як протичимецький „застав“, як предмет можливих політичних торгів.

Оце саме тепер, з огляду на недалекі терміни визначеного версайським договором плебісциту, виринуло питання Сари. Виринуло у неприємній

## ФІРАНКИ, КОВДРИ, ПОСТІЛЬ

від найвибагливіших до найдешевших

ВІРІБНЯ

ВАНК, Марійська Площа ч. 6.

для Франції формі, бо німці, апелюючи до почуття рекламованої справедливості, жадають від Франції, щоб вона дала доказ доброї волі мирно полагоджувати сусідські спори, зрештою в Саришній плебісциту, якого вислід у користь Німеччини не викликає у нікого ніякого сумніву, то щоб край той віддати Німеччині на один рік перед передбаченим речинцем. Як відомо читачам з телеграм, Франція застосилася формальним претекстом, що — мовляв — ця справа належить до компетенції Ради Ліг Націй. Рада Ліг запросила Німеччину на засідання, присвячене цій справі, але Німеччина відмовилася їхати до Женеві, не хочучи підтримувати престижу Ліг тримаючись системи безпосередніх розмов з неінтересованими державами. Нині протинімецька акція довкола цієї справи висловлюється в паражуванні петицій до Ліг Націй зі скаргами на гітлерівський режим у басейні Сари. Гра аж дало прозора — але належить до засобів „інтернаменту мира“, яким є Ліг Націй.

## Новини в польському соціальному законодавстві.

Час праці і відпустки. — Соціальні забезпечення.

Новий рік приніс працюючій класі в Польщі великі зміни в царині соціальних справ. Від 1-го січня ц. р. обов'язує змінений закон про час праці в промислі і торгівлі і змінений закон про відпустки працівників (одно і друге опубліковане у Дн. Законів ч. 94. з 1. грудня 1933). Від 1-го січня ц. р. став теж важкий закон про сусп. забезпечення, який об'єднує всі роди забезпечення (тому зветься „спалевонний“) і їх реформує.

З уваги на те, що згадавши вище зміни законів дотичать теж і нас, подаємо тут найважливіші інформації, які напевно зацікавлять наших читачів.

Як відомо, досі обов'язував 48-годинний час праці впродовж одного тижня, себто 8 годин денно з вивідком суботи, коли то час праці зредукований був до 6 годин. Тепер т. зв. „англійська субота“ не існуватиме більше. Тижневий час праці підвищений тепер на згадаві 2 години, до загальної суми 48 годин. Щоправда арт. 8. допускає можливість скорочення часу праці в суботу, але коштом інших днів, бо скорочені години треба відробити в тижні. Зразком для цієї постанови

послужили заграничні подібні закони з рішенням вашингтонської конвенції включно.

Замітна в законі про час праці є його еластичність. А саме він дає право міністрові сусп. опіки в порозумінні з іншими інстанціями (як і з організаціями працівників і працедавців) продовжувати час праці в деяких періодах чи порах року, якщо цього вимагає кончецьність держави чи господарства. Очевидна річ, що не може відбуватися у рямцях 48-годинного тижня, себто відроблена в деяких періодах більша кількість годин зменшує час праці в інших періодах.

## Як ви, інтелігентна людина,

можете в нинішніх часах обійтись без „Діла“? — Якщо вам за тяжко платити за наш часопис самому, то передплатуйте „Діло“ до спілки зі своїм сусідом. Вишліть негайно передплату і приєднуйте нам нових абонентів!

ФЕЛІЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 20. СІЧНЯ 1934.

БАРБЕІ Д'ОРЕВІЛІ.

### Кармазінова завіска.

Все, що я знав про жіноцтво, вивчив по-верху у військової школі у ті дні, коли нам дозволяли виходити на місто. Дотогож є темпераменти, що прокидаються пізно... Моя перша доба невизначеності кінчиться з хвилиною, коли я покинув це місто.

Мої господарі були звичайнісінькі собі міщани. Чоловік і жінка, тільки дає, старенькі і дуже чемні. Їх чемність у поведінці зі мною мала аромат доби, що вже ніколи не вернеться. Я ще не був у тих роках, коли людина приглядається іншим для самої приємності робити спостереження; тимто мало цікавився минулим тої старої подружньої пари, в життя якої змішувався я зовсім поверхово дві години на добу, за обідом і вечером. З їх минулого нічого не можна було доглянути в їх розмовах зі мною, розмовах, що звичайно повертались до-вокола політ та осіб нашого міста, з якими вони хотіли мене познайомити; господар любив з усмішкою обмовляти людей, а його жінка, дуже побожна, мала при цьому неменшу приємність, хоч була більше стримана.

Жінка весь день плела панчохи старому, а він терливав на скрипці у кімнаті надімною. Мисливо, що раніше були вони багатші. А може не хотіли признатись, що втратили майно і мусіли взяти собі комірки. Все в їх господі лихало достатком тих давніх домі, де було багато запахи білизни, важкого срібного посуду, де і обставини ніколи не обставляли.

Мені було там добре. Їжа була добра і я свобідно міг користатися з дозволу вставати від столу, як тільки — як казала наша стара Олі-

за — „обітру собі бороду“, — ще й велика честь для хлопчиська, що ще не перестав рости, називати „боролою“ три волоски його котичих вусиків!

Прожив я там близько півроку, так само спокійно як мої господарі і ні разу не чув ні словечка про існування особи, яку зустрів у них одного дня, коли сходячи на обід, як звичайно, побачив у кутку їдальні високу дівчину, як навшпильнях завішувала свій капелюх зі стрічками, який була у своїй хаті і саме звідкілясь вернулася. Витягнувшись над міру, щоб зачіпити капелюх за дуже високий гачок вішала, вона показала свій чудовий стан, мов та цівниця, що переминається і цей стан був оперезаний — оперезаний кажу, бо так сильно була вона зашнурована! — корсетом під сідлиним, зеленим шовковим спенсером із тороками, що спадали на її білу сукню, сукню з тих часів, що сильно стискала стегна і не лякалась підкреслювати їх у тих, що їх мали... З руками ще піднесеними вгору, вона обернулася до мене, почувши мої кроки і повернула шню так, що я міг побачити її обличчя. Та цей рух закінчила вона так, начеб мене там не було: — поглянула, чи не зімала стрічок свого капелюха і коли повісила його поволі, уважно і майже задиркувано — тоді, як я чекав, щоб поклонитись їй — нарешті помітила мене і зробила мені честь глянути на мене своїми чорними очима, дуже холодно. Її волосся підрізане на моду Тита зі звитками над чолом надавало їй очам особливої глибини; це вже прикмета цієї зачисти...

Я не знав, хтоб це міг бути у цій годині і в цьому місці. До моїх господарів ніхто ніколи не заходив обідати. Та вона прийшла безосібно на обід. На столі накрили для чотирьох осіб. Я здивувався ще більше, коли довідався, хто вона. Обое мої господарі вибравши за-

знайомили мене з нею як із своєю дочкою, що саме скінчила пансіон і відтепер житиме з ними.

Їх дочка! Не можна було уявити собі дочки менше подібної до таких батьків! Не тому буцім-то найвродливіші дівчата не можуть народитись у всяких людей. І я і ви знали певно таких, правда? Фізіологічно — вибачте за таке вчене слово! — найпоганіше створіння може вродити якнайкраще. Але вона! між нею і ними була безодня цілої раси... І саме з тої фізіологічного становища можна було віріжницю помітити тільки завдяки дивному виразові обличчя у такої молоді дівчини, виразові повної холодної безпристрасності, який важко характеризувати. Якби вона не мала цього виразу, можна би було сказати „ось та на дівчина“ і більше про неї не думати, як про асі ті гарні дівчата, що їх зустрічаємо звичайно, так називаємо і про які більше ніколи не думаємо.

А проте цей вираз відмежовував її не тільки від її батьків, але й усіх інших осіб, буцім-то не мала вона їх пристрастей і почувань. Її попросту кам'яніли на місці, здивовані. Якби знаєте Веласкезову „Інфанту з пучком“ то можете уявити собі той вираз її гордий, не гордий, ні глумливий, одне слово: безпристрасний, бо гордості, погорди чи глуму навіть вам, що ми, люди, існуємо, коли наші боді нехтують або погорджують, але той вираз був спокійно: „Дяк мене ти навіть не існуєш“. Признаюсь, що це обличчя сталося переді мною того дня і багато разів пізніше те саме обличчя і досі нерозв'язане: яким робом на страсно людина могла прийти на світ від того грубого нестелелі у жовто-зеленому одязі, білій камізолці, з ликою котіру кохнуло, з ликою на потилиці, що виглядала апі мусіли вишиваною краватки, ще й такої бурливи?

(Продовження буде.)



519

5)

«Та найбільша наша трагедія — не те, що навіть таким силам України, як Ви, тепер просто неможливо дістатись на Українську Землю і там жити та працювати. І тому замість на Українці, Ви готові опинитись в... Японії, де Вас уже оцінили і де готові прийняти Вас з отвертими раменами. Та куди Ви не пішлиб — український наріз буде завжди з вами»





кількох московських чекістів, а тисячі „вичищено“ з партії протягом останнього року. Найвизначніших між ними терором і провокацією примушено „признатися“ до того, що начебто, українські комуністи, були „головною надією і підпорою закордонної інтервенції“ для „відновлення влади поміщиків і капіталістів на Україні“. Так відплачується більшовницька Москва тим українським комуністам, що свого часу усіми силами допомагали російській армії завойовувати Україну.

Попри це Москва не спинається перед безсовісним наклепом на українських соціалістів, що перебувають за межами Великої України і клевете устами Косіорів та Постишевих, що українські соціалісти — нібито „продавалися за всяку ціну поміщикам та капіталістам“ та що українські селянські партії — це нібито „почасті спольщені або знімчені прислужники закордонних поміщиків та капіталістів“, що вони немовби об'єдналися з реакцією „проти робітників та селян України“ (Резолюція КПЗУ з 22. XI. 1933).

Це пишуть ті самі російські комуністи, які на черв'ї лаялись перед капіталістичними золотими мішками Європи й Америки. Це заявляють ті самі гнобителі українського народу, які братаються з італійськими, турецькими та іншими фашистами, що в себе, в своїх державах, безоглядно нищать кожний вільний рух і кожне вільне слово свого робітника і селянина.

Ці очевидні брехні і наклепи мають відвагу кидати на українські соціалістичні партії пани Постишеви і Косіори, які держаться на Україні виключно на багнетах чужої російської армії. Нам, українським соціалістам, беруться

закидати „спольщення“ та „знімчення“ ці наслідники генералів Гурків, Ренненкампфів та інших Муравйових, катів України.

Ми розуміємо причину лютої московських комуністів диктаторів. Їм не вдається зніщити українського демократичного визвольного руху, вони з жахом бачать, що Москва своєю політикою визиску й терору поставила проти себе весь український нарід, навіть найвизначніших комуністичних діячів, українців. Тільки цим страхом перед українськими народними масами, які тепер проаріли й побачили ясно, хто їм приятель, а хто ворог, пояснюється неперемінна боротьба і наклепи проти українського руху та його провідників.

Ми знаємо також, чому саме тепер російські комуністи завойовники України збільшили також утиск проти українського народного руху. Намісники московського диктатора на Україні хотять вини за голод, — за вимирання українських селян і робітників скинути зі себе на тих, кого вони провокаційно називають „соціал-фашистами“, „петлюрівцями“, „націоналістами“. Сталіни, Постишеви, Косіори та інші фашисти під „соціалістичною“ маскою, — це вони своїм державним капіталізмом і диктатурою довели багату колись Україну до голодної смерті.

Українські соціалістичні партії з погордою відкидають усі нікчемні наклепи Москви і заявляють:

Як раніш так і тепер українські соціалістичні партії стоять при думці, що українського народу ніхто не визволить, якщо він сам себе не визволить своєю свідомістю та організацією. Саме тому московські диктатори ширять на Україні чутки про інтервенцію за кордон, що вони хотять відвернути увагу українського працюючого народу від єдиного дійсного шляху боротьби за визволення, боротьби власними силами.

Спираючись на власні сили, українські соціалістичні партії борються за волю свого народу, тепер як і раніш, під прапором свободи й демократії. Не для купки диктаторів-насилників має повстати незалежна вільна Україна, а для того, щоб український нарід був дійсно вільний в своїй державі. Тільки народоправство, демократичний лад, може дати нашому народові свободу національну і політичну та забезпечити йому успішний господарський розвиток і добробут на його землі.

Під цим прапором свободи і демократії українські соціалістичні партії почали творити українську незалежну республіку за часів першого українського революційного парламенту, Української Центральної Ради, — під цим прапором волі, український нарід виборів був, хоч і на недовгий час, свою свободу.



Вірні тому прапорові політичної й національної свободи, непохитно віддані соціалістичній ідеї соціальної справедливості і права праці, вільної від визиску, українські соціалісти кличуть українських громадян, як на Україні так і на еміграції до організації і активної, сконсолідованої праці та змагання за вільну, народну, самостійну Україну.

Тільки працею й організацією своїх сил український нарід зможе дати належну відсіть гнобителям, тільки свідомістю та організацією зможе український нарід забезпечити своє право бути вільним й щасливим на своїй землі.

Ставаймож усі до боротьби за волю українського трудового народу!  
У січні 1934.

За Українську Соціалістично-Радикальну Партію:

Іван Макух. Матвій Стахів.

За Українську Соціал-Демократичну Партію:  
Лев Ганкевич. Іван Квасиня.

За Українську Партію Соціалістів-Револьюціонерів:

Н. Григоріїв. М. Скидав.

За Українську Соціал-Демократичну Робітничу Партію:

І. Мазепа. П. Феденко.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 20. СІЧНЯ 1934.

М. ГАЛУШИНСЬКИЙ.

### 3 Українськими Січовими Стрільцями.

СПОМИНИ З РР. 1914—1915.

Що мені не подобалось. — Розклад чинностей у Боевій Управі і її склад. — Наплив і відплив добровольців. — Інтендантура У. С. С. — Праця українського жіноцтва. — Стрілецький шпиталі.

Находячись сам один — укладав я собі усе по своєму. Відразу не подобалась мені та міра, яку прикладала до себе Б. У. Вже поставлений гартовий-стрілець перед Б. У. робив на мене змішане враження і просто соромно було мені, коли я бачив на дверях велику авіську з написом: „Генеральний Штаб“. Соромно було мені і перед собою самим і перед чужими. Не в написах, не у гартових цілях, але цілком в самій роботі, і чазви треба пристосовувати до сил, а не насильно творити те, чого нема. Сама кімната засідань мала також сильно воєнничий характер. На стінах розвішені мапи, що представляли Східну Галичину й Велику Україну — мали збільшити те враження. Попрохитував я чинності, вложені на поодиноких членів Б. У. З розкладу чинностей виходило, що Б. У. складається з двох частин, одної, так сказати, піввільної і другої — військової. Головою одної мав бути д-р Трильовський, головою другої — „начальний вождь“, яким мав бути я. В склад обох частин входили під ту пору ось-такі панове: д-р Трильовський, Володимир Темницький, проф. Іван Боберський, радн. Теодор Роміжковський, д-р Бірецький, д-р Михайло Волошин, д-р Степан Шухевич, ред. Дмитро Катамай, д-р Володимир Старосольський. Більше імен не пригадую собі. На стіні був поділ чинностей членів „Ген. Штабу“. Один мав справу квартир, другий солову, третій їдн і т. д. Позатим мав я нагоду сидіти за рухом у канцеляріях Б. У. За-

раз у сусідній кімнаті, яка була своєрідною по-некальцею перед кімнатою засідань, працювало двоє або трьох студентів над заложенням головної книги. Жалувались вони передімною на надмір праці. Щодини напливало багато добровольців без ніяких документів. Але так само щодини покидало поважне число добровольців ради стрілецтва. Одних не признавала здібностей бранкова комісія, другим знудилося те циганське життя, треті розхорувались і затужили за домом. Одних треба було вписувати, інших виписувати та виставляти їм документи подорожі. А скільки було таких добровольців, про яких ніхто не знав, які ніде не зголошувались, але їли і мешкали в касарнях, які повстали в наших прилюдних будинках! Дізнатися про правдивий стан, скільки є всіх стрільців, годі було. Рахували їх тоді на дві тисячі.

В сусідній кімнаті була секція, що займалась збиранням жертв, зброї, біллі і т. зв. „інтендантура“ УСС. Там познайомився я зі стрільцем д-ром Ковшевичем, який на вид кожного старшини випинався як струна і ніяке примовляння до п. радника, щоби стояв свобідно, не помагало. Він старався на своїй особі показати, як має виглядати дисципліноване стрілецтво. Цікавий тип стрільця, але тип людини рівночасно скромної, без особистих аспірацій, з сильною службовою амбіцією, потрохи дивака.

Вели у тій кімнаті касу стрілецтва, дбали про те, щоби було що зібрати, та збирали все, що лише уважали люди за можливе дарувати для стрілецтва. Крім цінних річей із золота або срібла, які можна було вимінати за гроші, був там цілий арсенал зброї, що мала служити стрільцям у їх воєнній поході. Урядовець давав свою урядову шаблю, а хто пригатавав собі, що має який револьвер, бравинг або іншу того роду палну зброю, складав її у жертві. Була це переважно зброя застаріла, не до вжитку, яка своїм страшним старовинним виглядом пригатавала різні мизги, до яких у дійсності надавалася. Деякі стрільці у своїй простоті забирали ту зброю, а вже не забули того трохи ко-

мічного враження, яке зробив на мене одяг стрільця із перепоясаною урядовою шаблею. Білля збирали для Червоного Хреста — українського відділу. Дещо з того білля мало бути зараз обернене на потреби стрільців, а в головній частині мало ужиткуватися його в стрілецьких шпиталях. Тою стороною діяльності займалося жіноцтво, головою її К. Малицька (Віра Лебедова).

З нашим жіноцтвом, що присвячувало багато праці для стрілецької справи, мав я нагоду частіше стрічатися і мушу широко заявити, що не маю слів на те, аби докладно оцінити і описати їх безінтересову й повну жертву роботу. З жіноцтвом стрінувся я тої самої днини в свого рода стрілецьким шпиталіку. Було там кількох медиків, які своє знання поставили на услуги своїм братам, і були жінки, які доглядали хорих. А було їх уже тоді поважне число. Переважно молоді хлопці, які легко олягалися явилися у Львові в налі, що тут швидко дають їм взуття й однострої, терпіли під впливом дощів, вогкості, холодних ночей і легко застуджувалися. А немало таки приходило вже з початками недуг. Тому й не дивниця, що тут у Львові при лихому закватуванні, невідповідній і в малій скількості, а надто неточно поставаній поживі — не приходили до себе, але ще даліше западали на здоров'я. Тямлю це добре, що вид тих змізерованих хлопчиків, які вешталися по коридорах У. П. Т., робив на мене сильно прикре враження. Я вже тоді, першої днини, якби був міг, всіми силами старався намовити їх повернутись до родини, до тата й мамі, там, де по-правді було їх місце.

Після того, як я оглянув усе те, що містило в собі тодішнє УПТ, заважав я, що члени Б. У. стали схилитися на нарату. Були це ті всі, яких я вже передше назвав. Рідко коли являлись ще хтонебудь інший на нараду. Часами лише приходив дехто з дорвадим голосом, як д-р Цегельський, або інші. Що було предметом наради тої днини, не тямлю, але воно не становило тут нічого важного.

Далі буде!



# Преса і ремісники.

(Стаття надіслана).

Світова війна, а по ній матеріальна скрута розбурхали наше село в його застою, неспокійності й мертвій непорушності в глухому загумінку. Село адивовано отворило свої очі і побачило крутом себе широкий світ. Як до війни знало одну дорогу до Німеччини й Канади, так тепер шукає щастя у бразильських пралісах, Перу, Мексику, Аргентині, Кубі, Франції, Бельгії та інших краях. Емігранти розбрились по цілому світі. Кому не довелося дістатись до дальших країв, той став шукати кращого життя по містечках і містах на своїх таки землях. Нуджа села вигнала до міст тисячі селянських дівчат і хлопців. Одні нанялись на службу по різних статішних домах, інші кинулись до науки ремесла, або до сезонних заробітків.

Це викликало потребу створення по містах окремих братів, товариств, захистів, бурс, тощо. Хоч які вони вбогі й незначні, всеж таки бодай якийсь відсоток цієї верстви т. зв. міського пролетаріату вони можуть коло себе об'єднати та охоронити перед зіпсуттям серед міського шумовиння. Однак найуспішнішим чинником об'єднання є друк — книжка і преса. Беручи під увагу наше робітництво й ремісництво, мусимо ствердити, що воно не має свого заступництва ні в літературі, ні в пресі.

За винятком кількох письменників — ніхто у нас не видає твору, що зображував би життя буття робітничого й ремісничого стану. Наше ремісництво не має ніодного професійного журналу. Про життя робітників і ремісників ми довідуємося щойно з доривочних дописів по різних часописах тоді, як ремісництво по інших краях має власні багатолітні журналі. А чейже робітництво й ремісництво, як міський елемент, читає багато й потребує читати.

Ще осіню 1930 р. завязався у нас редакційний гурток прихильників ремісництва і став видавати для молодих робітників та ремісників місячний журнал „Молоді Робітники“. Багато

праці і вkladу коштувало промостити цей пресовий новині дорож у ширший круг громадянства. Вже сама назва журналу та обгортка (ремісник з джаганом на тлі фабричних димарів) якось дивно велили навіть свідомішим дивитись на нього як на комуністичну рептилку. Хоч зміст журналу був інакший, бо в редакції були навіть духовні. Та журнал поводи розходився і зростав у силу. Вишукувались здібні молоді робітники й ремісники, що прислали гарні вірші та цікаві статті з ремісничого життя. (Багато ремісників мають по 3—5 класів ітми).

Але вже з кішчем 1932 р. редакційна колегія розбилася і журнал перестав виходити. На його місце з весною 1933 р. стали виходити аж два журнали: „Українське Юнацтво“ і „Юнацька Думка“. Обидва ці журнали відбили далеко від властивого ремісничого питання і, беручи під увагу загаль української молоді, розвивають проблеми: один КАУМ, другий націоналістичного світогляду. В цей спосіб наше робітництво й ремісництво далі не має своєї становой преси, яка стояла би на сторожі їх інтересів, лагодила пекучі квести, що торкаються їх долі, виховувала та веда до наміченої ідеї. Це використовують ревнителі злід червоної звізди і годують українську ремісничу молодь своєю бібулою. Багато наших робітників і ремісників читає „Век“, „Детектив“ тощо, тому наша преса повинна шукати читачів між ними.

А калри українського робітництва й ремісництва збільшуються з кожним днем. Назрівають різні станові питання, економічні, технічні, суспільні. Робітники й ремісники теж переживають матеріальну скруту і потрібно об'єднання виміни думок, самооборони, реклами. Час поставити на сторожі їх прав і станових інтересів друковане слово! Воно здобуде нових читачів і при цьому молодому робітництву й ремісництву вкаже певний шлях до здобуття кращої долі.

О. Горшків.

## Практичні курси „Сільського Господаря“ в Янчині.

II. РІК НАУКИ.

Дня 1. березня ц. р. починається друга черга „Практичних Господарських Курсів“ у Янчині. Курси триватимуть від 1. березня до 31. грудня 1934 р., себто 10 місяців з 2-тижневою перервою в часі зим.

У програмі науки є всі ділянки господарського знання: садівництва, городництва, пасічництва та шовківництва, рілної господарки, годівлі худоби, безріг, дробу та риб, ветеринарії та с.-г. кооперації.

Навчання переводиться на окремих 6—8-тижневих курсах, але практичну науку в таких ділянках, як рілництво, садівництво, городництво та пасічництво, переводиться впродовж цілого року у зразковому господарстві п. Мірона Лучького.

Кандидатів приймають відтепер до 25. лютого ц. р. Умовини прийняття такі: а) кандидати

мусять мати покінчений 18-ий рік життя; б) мусять мати середньошкільну освіту (найменше 6 клас гімназії або рівнозначної школи); в) мусять приймати способних кандидатів з нижчою освітою; г) мають внести подання з такими посвідками: шкільне свідоцтво, метрика, згода батьків платити за удержання та опис життя.

Зголошення на курс посилати просто на адресу: Управа Практичних Курсів „Сільського Господаря“, Янчин, пошта в місці.

З курсів можуть користати також жінки.

Оплата за науку 20 зол. місячно. Коли зголоситься більша кількість кандидатів, вона буде відповідно зменшена.

Удержання (помешкання і харч) коштує ок. 30 зол. місячно.

Точніші інформації висилає на бажання Управа курсів.

## Реєстрація австрійських громадян у Німеччині.

БЕРЛІН, 18. I. ПАТ. Німецька влада наказала реєстрацію всіх австрійських громадян, що перебувають в Німеччині. Хто не зголоситься до 20. ц. м., або подасть неправдиві дані, між ними про партійну приналежність, буде виданий до 24 години.

Як заповідає Німецьке Інформаційне Бюро, найближчому часі будуть оголошені загальні розпорядки, що торкаються австрійців, які перебувають на території Німеччини.

ВІДЕНЬ, 18. I. ПАТ. Австрійський уряд звів свого пос. в Берліні Тавініцові зложити протест в берлінським уряді закордонних справ проти реєстрації австрійських громадян, що перебувають в Німеччині. Австрія покликується в

протесті на право народів і торговельний трактат, який гарантує свободу рухів австрійським громадянам у Німеччині і не дозволяє на ніякі шикани супроти них. Посол Тавініцов зажадав негайного відкликання розпорядку в справі реєстрації.

ВІДЕНЬ, 18. I. ПАТ. Обговорюючи розпорядок німецької влади в справі реєстрації австрійських громадян в Німеччині, „Райхпост“ зазначає, що того рода методи були стосовані в часі війни до громадян ворожих держав. У Німеччині живе 35.000 австрійських громадян, в Австрії 19.000 громадян німецьких. Невже й Австрія має стосувати до них ті самі методи, питає часопис.

## Вважає їх на-пів москалями.

Московська радіостанція дуже зацікавилася звільненням у лйпцигським процесі Димітровим. Готують для нього в Москві тріумфальний привіт. Фабрики припиняють працю підчас його приїзду, робітники прийдуть витати його. Димітров виступить промову на великих зборах. Болгарська влада вважає всіх трьох болгар, звільнених у лйпцигському процесі, напів москалями. Це виявляє для них зацікавлення.

## Наради Малої Антанти.

ПРАГА, 17. I. ПАТ. Сьогодні вечором скликались наради першої конференції господарської ради Малої Антанти. Вирішено 16 резолюцій господарського, адміністративного і туристичного характеру. Кінцева промова виступила мін. Бенеш.

## Вдумайтесь в ці цифри!...

В цілій Польщі виходить понад 2.000 пресових органів, у тому числі 204 щоденники. А з тих щоденників тільки 2 (словами: два) в українській мові.

Вдумайтесь в ці цифри й обрахуйте, скільки щоденних газет повинні ми мати в Польщі, аби зрівнятися з нашими сусідами. А при цьому не забувайте, що і поляки і німці і жиди в Польщі мають великі, знамениті під інформаційним оглядом поставлені і передовсім як слід уфундовані щоденники, коли оба наші щоденники борються постійно з матеріальними труднощами.

Хочете, аби цей сумний стан змінився у нас на краще? То допоможіть нам поставити „Діло“ на відповідній висоті! А допоможете точною присилкою передплати і приєднуванням нових абонентів. Тільки не відкладайте того на завтра!

У слотні і морозні дні лише



**КРЕМ NIVEA**

Ціни: зол. 0-40 до 2-60.  
Польський продукт фабрики: „РЕВЕКО“, А. С. в Познані.

## Злочин зперед 10 років.

ПАРИЖ, 18. I. Щойно тепер, після 10 років, удалося французькій владі ідентифікувати тіло артистки співачки Гелени Ціферової-Завіської, яку вбито в 1923 р. на пляжі в Трепо. Доходження виказали, що вбивства dokonав з доручення чоловіка жертви, австрійського офіцера, Вальдемара Ціфера, його брат Осип Ціфер, який одержавши 3.000 фр. від свого брата, намовив любовними заявами Гелену Ціферову виїхати до Франції. Осипа Ціфера засудила французька влада в 1924 р. за крадіж на 13 місяців в'язниці та видалення з Франції. Тепер розписано за Ціфером стежні листи.

## СУВІЧ У ВІДНІ.

ВІДЕНЬ, 18. I. ПАТ. Сьогодні приїхав до Відня італійський державний підсекретар Сувіч, повитаний канцлером Дольфусом та іншими представниками влади.

БЕРЛІН, 18. I. ПАТ. Німецька преса не скриває невдоволення з приводу віденської візити Сувіча. Переважає думка, що розмови Сувіча з Дольфусом будуть торкатися господарських взаємин обох держав.

## Афера Ставіського.

ПАРИЖ, 17. I. ПАТ. Часописи присвячують далі багато місця афері Ставіського у зв'язку з замітками, що Ставіського вбито. Деякі редакції на власну руку підняли розслідувати справу, однак дотеперішні висліди вказують на самотубство. Вдова по Ставіським заявила, що її чоловік носився вже давніше з заміром відібрати собі життя. Арештовані редактори Емард, Дібаррі і Даріс, а також бурмістр міста Байон Гара нарікають на злимо в каліях.

Сьогодні переведено нові ревізії в Парижі і Байоні, причому в мешканні директора Тієра і бурмістра Гарата знайшли компромітуючі документи.

## ДЛЯ ОДНОГО НАРОДУ — ОДНА ЛІТЕРАТУРНА МОВА!

Хто хоче навчитись доброї української літературної мови, хто хоче пізнати історію своєї мови, хто хоче довідатися, як де говорять український народ, ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ НА 1934 РІК

## Науково-популярний місячник „РІДНА МОВА“

призначений всебічному вивченню УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ. — Головний Редактор і Видавець проф. д-р ІВАН ОГЕНКО. — ПЕРЕДПЛАТА: 6 зл. річно, 3 зл. піврічно, 1.60 чвертьрічно. За границею: в Європі 9 зл., поза Європою 2 амер. долари. Зразкове число 50 гр. Конт. чеком П. К. О. число 27110. — Адреса Редакції й Адміністрації: Warszawa, ul. Sielowa 25 m. 10.

Як додаток до „Рідної Мови“ виходить тижневик „БІБЛЮТЕКА РІДНОЇ МОВИ“. — Передплата: 3 зл. річно; за границею, в Європі 5 зл., поза Європою 1 амер. долар.

ДЛЯ ОДНОГО НАРОДУ — ОДИН ПРАВОПИС!

## По широкому світі.

— В німецьких концентраційних таборах захоплено 150 католицьких священників, арештованих за неприхильне відношення до теперішнього режиму.

— Рада Союзу Народів звеліла спеціальній комісії, що перебуває в Південній Америці, продовжувати зусилля, що мають на меті погодити Болівію з Парагваем.

— Новий французький закон звільнює з дня 1. червня ц. р. чужинців від всяких формальностей при вїзді й вїзді із Франції.

— Французькі політичні кола довідалися, що ігорський уряд в порозумінні з урядом італійським і німецьким приготував демарш у секретаріаті Союзу Народів з домагаючим велінням трактату в Тійнон





## Наукові ступні в Радянщині.

В Москві прийняв декрет, що повертає наукові ступні, знесучи після більшовицької революції. Декрет дає абсолютам вищих шкіл ступінь кандидата наук, а особам, що напишуть окремі наукові розвідки, ступінь доктора. Крім того будуть привнесені стандарти доцентів: професорів, звичайних і надзвичайних. Передбачає теж докторати „гоноріс кавза“. Комісаріат освіти видав спеціальні приписи, що нормують докладно надавання наукових ступнів.

## Після землетрусу в Індіях.

ЛОНДОН, 17. І. ПАТ. Щойно тепер надходить з Індії докладніші відомості, що дають образ страшного знищення внаслідок останнього землетрусу. Т. зв. горах Індії, а саме північна провінція Бігар знищена на просторі соток миль. Місто Муфазарпур, що числяло 50.000 мешканців, майже зрівняне з землею. Та сама доля постигла місто Магір з населенням 36.000 осіб. Знищені теж великі плантації цукру в околиці Мафазарпур.

Досі не оголошено офіційного обчислення вбитих. На основі неофіційних даних число вбитих сягає 8.000 осіб. Летунці, які в супроводі обсерваторів облетіли знищені сторони, повідомляють про загірнені школи. В місцях, де знаходилися людські оселі, є явні величезні опери. На полях і дорогах лежать багато людських і звірих трупів.

КАЛЬКУТА, 17. І. ПАТ. На основі останніх даних число жертв землетрусу в північних Індіях доходить до 2.000 вбитих і понад 10.000 ранених.

## Новий переворот на Кубі.

ЛОНДОН, 18. І. ПАТ. З Гавани повідомляють про новий переворот, якого dokonав сьогодні шеф штабу кубанських військ, б. сержант а тепер полковник Батіста. В літі м. р. він став був із чолі повстанчих військ і уможливив обрання президентури Сан Мартіно. Тепер Батіста усунув Сан Мартіна, звів стан облоги, перервав генеральний страйк і покликав на президента кубанської республіки Карлоса Мендеса.

## Залізничні катастрофи в Манджурії.

ХАРБІН, 18. І. ПАТ. Бандити висадили зі шни на східно-китайській лінії особовий потяг, що їхав на захід. Паровоз і 5 вагонів упали з настипу. Вагони згоріли. На місце випадку виїхав із Харбіна спеціальний рятунковий потяг. У вагоні знайшло смерть 6 подорожніх, 29 є ранених.

Повідомляють теж, що бандити висадили в повітря японський панцирний потяг у віддалі 38 миль на захід від Гентаходзе.

## СТРИЛИ ДО НІМЕЦЬКОГО КОНСУЛЯТУ.

У четвер вполудне перед будинком німецького посольства в Варшаві якийсь чоловік вистріляв двічі. Обидва кулі застрягли в стіні, не заповідавши шкоди. Винуватка розстріляли та арештували. Назвище покищо держать у таємні.

Чоколяда, цукорки, кекси

ГАЗЕТ найсмачніші.

### СТАВІСЬКИЙ

не є найбільшим аферистом сучасної Європи!

Був ним ІВАР КРЮГЕР якого поділіть побачимо у сценічній фільмі Ю. ТЕПІ

„ІВАР КРЮГЕР“

у ВЕЛИКИМ ТЕАТРИ.

Музика — Спів — Танок  
Гумор — Дотеп — Чар

оце прикмети преміальної оперети

„Но - но - Нането“

якої прем'єра відбудеться в суботу, дня 20 ц. м. у ТЕАТРИ РІЖНОРОДНОСТЕЙ

## Як винародовлювались українці за Австрії до 1848 р.

Перемиський єпископ Рилло і його заслуга. — Греко-католицька єрархія. — Митрополит Ангелович. — В греко-катол. духовній семінарії Іхня діяльність. — Митрополит Левинський і його діяльність.

„Останній слід давнього пастиря справжньої ревності про добре виховання духовенства, про освіту українського народу та про піднесення східної уніатської церкви“ відносив автор іще до 1790 р. Тоді перемиський єпископ Максиміян Рилло, хоч поляк родом, у пороозумінні з львівським єпископом Петром Білянським звернувся до цисаря Леопольда II. з проханням із дня 11. травня, зложеним із 15 пунктів, між якими були й заведення митрополії. й установлення циркулярних деканів і сконцентрування парохій на давній лад, зокрема в горах, і відпущення потреби для богословів генеральної семінарії відбувати рік практики й час пресвітерки при катдрах, і заведення нормальних шкіл до містеч, а тривіальних по селах із українською мовою навчання, і звільнення дяків і сільських учителів від війська. З приводу наведених домагає автор заклада велику брехню „усім тим, що окричали його, немаче він бажав перевести українців на латинський обряд“, питає, котрий із пізніших єпископів або митрополитів „виступив так ревно в справі нашої релігії й українського народу“, та відповідає, що відомий.

Якщо пізніші єпископи були би йшли слідами єпископа Рилло у своїх домагаєнях, було б досягнути й сповнення декких домагаєнь, ніх трудна справа з відновом митрополії. У такому разі „св. наша віра була б впала так, як ми бачили, український нарід був би значно піднісся, а українська мова була б розвинулася протягом злих пів віку до високого ступня досконалости. Та, на жаль, новим єпископам і їх прелатам не залежало на тому, що було їх покликанням і святим обов'язком. Особисті наміри, поширення своїх влади, титули, гідності й світове значіння то були їхні цілі, за якими невиспущає вганяли через 86 років. Вони заходилися коло того, щоби львівське єпископство піднести на митрополію, українське духовенство поставити парівні з латинським, а для досягнення цього ж усунути українську мову із шкіл і церкви, а запровадити польську; побільшити число крилошан, виробити потвердження капітул; постаратися про право носити блискітки, так звані дистинкторії, які були в уживанні тільки в латинників, але не в Русі; випросити від кравового уряду декрет, щоби ніхто під грошевою карою не вважився називати українського священника „попом“, тільки „ксьондзом“; здобути місце й голос на шляхетських сеймах у Львові й тим самим наблизитися до польської шляхти й аристократії тощо“.

Одначе ні такі заходи, ні кардинальство не причинилися „до піднесення св. віри, до освіти українського народу“. Навпаки, „чим вище підносилася єрархія, тим нижче впадала св. релігія, тим темніший ставав український нарід, не маючи освіти, й губився, переходячи, зокрема по містах і містечках, на латинський обряд. Там самі єпископи та їх капітули носили лиш імення українців, а серцем і душею були вони поляками. Від українського єпископа не можна було почути українського слова. Вдома й у церкві, по єпархіальних візитах, на які рідко коли виїжджали й то більше для провадки ніж з обов'язку, розмовляли з духовенством і народом не йнакше, тільки по польськи. Із свого уряду видавали пастирські листи й інші розпорядки по польськи або по латинськи й іще сьогодні знаходимо багато їх у церквах по снігах; з консисторських панцелярій, де реферовано ще деякі предмети по українськи, цілком усунули українське письмо, словом, українські єпископи душею і мовою, звичаями й об'язками, в церкві, вдома та в урядуванні були поляками, а по українськи, не кажучи писати, але навіть підписувати не вміли, як про це широко писала Зоря галицька з 1846, або з 1850 року.“

На крилошан до своїх капітул забирали собі людей найчастіше таких, які їм підходили й до помічі в освітленні їх намірів видавалися їм найпридатнішими. Тому й були між ними люди, що їх ми знам'ятали, без стійкого характеру, слабій і неспосібній, з головою, але без серця, з розумілі, метиві, захланні на почесь, неприступні для нижчого класу й тиражи, а навіть безбожні й неморальні. Не потребують доказів на це ті, що їх знали, а хто їх не знав, знайде докази в панцелярках консисторських, губернських,

них і в самому Відні. Задивляючись на своїх єпископів і крилошан, семінарійна молодь лабирала польського духа, а прийшовши на село, польщила український нарід“.

Далі автор закладає митрополитові Ангеловичеві, що він, у своїй писі й надійності почесь, немов із вдячності за піднесення львівського єпископства на митрополію скасував філософію й теологію в українській мові. Наслідком того почали понижувати духовенство, що студіювало в „Руському Інституті“, зменшати їм погрю і відзначати їх у панцелярках, немаче на більшу їх погроду, додатком „antiqui studii“. „А не було ж це зрадою церкви — питає автор — і вбивством українського народу? Юда іскаріотський видав із ласкітства за 30 срібників за смерть свого Господа, а єпископ Ангелович не гідність митрополита запродав церкву свого Господа й видав його череду на загибелі! — Вік у 1809 році, коли українське духовенство брало на вірність до свого монарха в неволю й вивозило за кордон, покинув свою катедру й духовенство й, поставляючи Христову череду, пастирем якої він був, на злізнення, утік із своїм вікарієм Гарасевичем на Угорщину. Чи так робили апостоли? Чи не давалиж вони свої голови під меч за Христові вірні?“

Українські єпископи працювали безупинно над сполученням українського духовенства з урядом греко-українського обряду. Вони забороняли повторювати теологічні науки для семінаристів в українській мові, що наказав буці цар Йосиф II; вони заборонили семінаріяї молоді читати українські книжки; писати по українськи, складати невинні віршечки й національні думки було не вільно, а були навіть чакі, і то за нашої пам'яті, що за рущину, з болем серця кажу, виганяно навіть із семінарії, бо був українцем в українській семінарії було не вільно“.

УВАГА!  
МУЗЕЙ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТБИ УКРАЇНИ  
ЗБІРАЄ ПОЖЕРТВИ НА



УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ У ПРАЗІ

ДАЙТЕ Й ВИ СВОЮ ЦЕГЛИНУ!  
ПОШЛІТЬ СКОРІШЕ ВАШУ ПОЖЕРТВУ!  
ЗРОБІТЬ ЗБІРКУ У ВАШІМ ТОВАРИСТВІ! НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ!  
ЖЕРТВУЙТЕ ВСІ  
НА УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ У ПРАЗІ  
ХТО СКІЛЬКИ МОЖЕ!

ГРОШІ СЛАТИ НА АДРЕСУ ДИРЕКТОРА МУЗЕЮ  
Prof. D. Antonovč, Praha-Nusle 245, Czechoslovakia

НЕ ЗАБУВАЙТЕ!

Імена всіх, і тих найменших жертводавців Музей збереже Україні в своїх пам'ятних книгах: хто дасть одразу або частками 10 доларів, буде записаний в окремій Пам'ятній Книзі Фондаторів Дому; а хто дасть 25 доларів — буде записаний в окремій Золотій Пам'ятній Книзі Добродіїв Музею Визвольної Бороти України.

1000 цеглин коштують 10 доларів, 100 цеглин коштують 1 долар.

Звіт про всі пожертви Музей друкує й розсилає окремо. Про всі нові пожертви кожного разу оповідає часопис „Український Тиждень“ у Празі. Крім того про всі пожертви в різних держав буде те окремі звіти у місцевій українській пресі кожної країни.

Увага: замість листа можна використати цей зрізок з нашого часопису.

До Музею Визвольної Бороти України в Празі

Разом із ним посилаю(емо) \_\_\_\_\_ (сума)

на Український дім для музею.

Підпис: \_\_\_\_\_  
повне ім'я та прізвище або назва товариства чи установи.

Точна адреса:



во. Що так дійсно було, покликується на тих, що були свідками того, за польської влади почувалися вільними української народності, а може й самі на собі зазнали цієї сумної долі.

Ті українські єпископи виробили собі у своїх єпископських канцеляріях, без позволення якої не вільно було друкувати ніяких українських книжок; тому й з тих часів не маємо виданих в українській мові ні перекладів св. Письма, ні св. отців і їх життя, ні проповідей і поучень, ні вчення наших обрядів, а зокрема св. літургії, ні доклатних катехизмів, бо українські єпископи й настояники українського духовенства погорджували українською мовою, соромилися нею говорити або вчити.

Не досить того, що українські єпископи та їх пралати були поляками, вони задумали були також і спольшити український народ. Єпископ Сьвятицький написав пастораль в польській мові. Михайло Гарасевич (барон Найстер) писав у Львові від 1795—1797 року в польській мові „Dziennik patriotycznych polityków“.

Митрополит Агаплович був найбільшим ворогом української мови, яку цілком усунув із шкіл, а семінарії, а церкви й конвенторських канцелярій.

Митрополит Левинський, будучи єпископом у Перемишлі, мав добрі наміри для освіти Русів в народній мові, а переїздивши до Львова, відступив від них, забравши рушницю в семінарії й не допустив, щоб як було запроваджено, викладали пасторальну, катехитику, викладав св. писма й літургії для богословів четвертого року в українській мові; тому призначені були богослови четвертого року теології й цих предметів дати вчити по польськи. Деякі з українських священників, набравши в семінарії духа до цього, кинулися за польську літературу, яку піддержували своїми поезіями тощо. По народних і парохіальних школах учили по польськи! По українських проповідниках, по містах і по селах, як уже ми говорили, навчано аж до 1848 р. по польськи!

Отже цим способом бажали ці, як їх св. Іван Золотоустий називав, „зрадники“ насильно спольшити український народ, але народ, не слухаючи їх, лишився при своїй народності“.

Мих. Возняк.  
(Продовження буде.)

## Кара за збирання грибів і суніць.

У польському союзі відбулося перше читання урядового проекту закону про полювання та лісові шкоди, який передбачує в деяких випадках високу кару. Так, напр. за збирання дерев в чужому лісі передбачена кара до 2 місяців арешту та до 2.000 зол. За збирання в чужому лісі грибів, суніць, овочів і т. д. проект закону передбачує кару до 100 зол. За збирання в чужому полі конопли та інших засівів грохоту теж кара до 100 зол. Треба зазначити, що крім кар, встановленої адміністраційною владою власник ліса чи поля може жадати ще окремого відшкодування.

## НОВИНКИ

— Хор Малої Семінарії в Успенській церкві. В неділю 21. ч. м. відспівав хор Малої Семінарії під дир. п. Дм. Котка українські колядки і щедріаки в церкві Успення Пресв. Богородиці під час Служби Божої в год. 12.

— Обнижка поштових оплат. З Варшави повідомляють, що заноситься на обнижку поштових оплат від листів і ревізій оплат телеграфічних і телефонічних. Міністерство пошти і телеграфів, беручи на увагу теперішню господарську кризу та спричинений нею спадок своїх доходів, рішилося обнизити поштові оплати від листів усіх родів.

— Конкурс на стипендії. Львівський воевода як ліквідатор Тимчасового Самоврядного Вишлого у Львові оголосив конкурс на стипендії з 98 фондів. Умовини подано в оголошеннях конкурсу, висланих ректоратам вищих шкіл і дирекціям шкіл середніх.



**Фірма Михайло Галібей**

Склад кафелевих печей і кухонь

**Львів, Петра Снарки 5**

Телефон 61-63.

Філія: **Станіславів, Липова 1.**

— Хто виграв на лотерії. В десятій дні тиражування 28. держ. лотерії впади виграні на такі числа: 20.000 зол. на ч. 85971. 15.000 зол. на ч. 22765. 10.000 зол. на ч. 3661 8101 68959 101259 197175 129020 89626 114772. 5.000 зол. на ч. 82743 151396 160674 2.000 зол. на ч. 3273 4000 5445 17274 23115 24647 27368 30512 39178 45349 42644 508834 57558 60706 63182 85956 95534 93151 100334 102906 137367 169329 3330 54016 54494 73398 75642 82612 91766 95968 97072 99612 116104 124963 128680 148131 149881 152807 165305. 1.000 зол. на ч. 6080 10506 15263 17893 19134 24296 27106 29668 29791 15429 39765 44184 50233 53717 68422 75981 77536 78835 78925 79270 87093 108582 118051 118269 123700 124348 127736 128037 132382 143685 144535 147521 153155 159954 2014 9362 10660 23856 23998 26608 28523 29073 31116 35817 40570 41056 62780 63852 64234 86022 94831 100239 105319 107567 114902 116437 116632 117963 124065 130337 131593 138883 142851 151446 159275 165056.

— Оплата за наймичку 11 зол. Справа обезпечення домашньої прислуги ще остаточно не поладана, хоч новий закон про суспільне обезпечення вже ввійшов у життя. Сподіються, що ця справа унормується у лютий. Кажуть, що устійнять одиницю вкладку для всіх платень. Визначуть лише мінімальну та максимальну границю вкладок для поодиноких категорій служби. Нині вже можна сподіватися, що вкладки будуть значно вищі, ніж дотепер. Правдоподібно за наймичку треба буде платити 11 зол. місячно.

— В справі трагічної смерті Андрія Кіфюка, українського лешатаря з Космача, що згинув на лешатарських змаганнях біля Коломиї, повідомляють: Кількадесят кроків від місця, де його знайшли, були виразні сліди упадку. Кіфюк не бачив серед темноти, що горбок кінчиться і впав з незначної висоти, порушивши собі щось в нутрі. Опісля піднісся і переїхавши кількадесят кроків, зімлів. Замерз серед снігу на 1 км. від села.

Єдина українська ПРАЛЬНЯ „ВІКТОРИЯ“ — На Байках 9 (тел. 74-84) пере, хем. чистить, фарбує по низьких цінах. Коміреш 15 сот.

— Львівська хоюніка. Емануїл Рудий, власник цегельні при Сихівській дорозі, повідомив поліцію, що Йосиф Гафнер і Андрій Амбелз вкрали йому 100 тисяч цегел вартості 4.000 зол. — В монастирі Домініканів на Замарстинові зачався на смерть 28-літній монах Фабіян Язік.

— Краєва хроніка. В касі ошадности в Мисленіх украли злоті 5.787 зол. — В Яворові, пов. Косів, скінчив самогубством Іван Чорний, повісившись на дереві в лісі.

— Пропутав здефравдованих 18.000 зол. У Варшаві скінчили слідство в справі касієра військового інституту дослідів інженерії Стефана Жолновського. Він здефравдував 18.000 зол. і гроші прогуляв. Від кількох місяців сидить у в'язниці.

— Ріжні вістки. У Відні арештували банкирів Рокотніца і Вікелера, власників знаної віденської банкової фірми, під замітом спроневерення суми 800 тисяч шілінгів на школу вхох промислових фірм. — Під час пробного лету військовий ескадри біля Парижа зларили на себе два літаки. Пілоти ратувалися легкими парашути, однак один з них не отворився і летун упав на землю, розбиваючись на таму.

— Ставський подає себе за польського магната. З Нансі повідомляють, що в 1922 р. вештався там Ставський в товаристві якоїсь лубовиниці і мешкав в одному з більших готелів. Подавав себе за потомка польського магнатського роду і носив на грудях відзнаку воєнного хреста, який, мовляв, здобув собі у французькій армії, як старшина артилерії. На ділі він не служив ніде при війську. Представляв себе за делегата адміністрації „Трансатлантичного Т-ва“, який має від того товариства відібрати воєнні відшкодування. Під час пірничого побуту в Нансі старався imponувати великим маєтком і відрозуміє життя. Пропонував задовжити в Нансі товариство допомоги жертвам війни, але не знайшовши приногого терену для запланованого обманства, втік з того міста.

— Ще один Робінзон Крузо. Австралійська летунська влада ствердила, що на невеличкім острові Алао перебуває вже 24 роки Максим Козеров, колишній капітан російської воєнної морпехії, який добровільно пішов на заслання, звинувачуючи як Робінзона Крузо. Ще в 1910 р. він стратив жінку, що покинула його з іншим. З роками два роки пізніше він поселився на безлюднім острові, де живе сам один як пустельник.

— Бандити в Шикаго доконали нового польову, що гізав доповнює низку всіх дотеперішніх палатів. Під проводом знаменитого гангстера Льюїса Ділінгера явилися вони 15. ч. м. в білий день в б'юрі „Ферет Пешенел Бангу“. Одночасно приїхав скотсміл, яким замахували всіх члени

**Ettingera „Rhinosan“**  
(M. S. W. № ref 924)  
(допущене в ординарі Каси Хорн)  
**УСУВЛЕ ПЕВНО Катар носа**  
та надмірні виділення слюни, діючі полеміку у відлику.  
Вирібни Антика Мр. М. ЕТТИНГЕРА у Львові. Можна дістати у всіх аптеках.

довців, присутніх у великій банковій салі. Опісля кинулися рабувати касу і хоча всі азірмові прилади були в порядку, покинули банк без перешкоди та втікли самоходом, що на них ждав. Поліція пустилася за ними в погоню, але зловити бандитів їй не вдалося. Довгий час гнала за собою в шаленому темпі самоходи, аж врешті бандити шевали в напрямі степу Індіяна.

— Бандити вбили місіоняря. Головна квартира католицької місії в Сан Франціско одержала з Китаю вістку, що в провінції Фукіен китайські бандити вбили німецького місіоняря домініканина Людвіга. Бандити затягли місіоняря в гори, держали його довгий час у клітці і замучили, не одержавши доманогого окупу.

— Знахідка великих діамантів. З Капштату повідомляють, що у віддалі 20 миль на північ від Преторії в піюках одної рілничої фарми знайшли два незвичайно великі діаманти. Один важить 726, другий 500 каратів. Більший діамант є величавим оаком. Знахідникові заоферували за більший діамант величезну суму, однак він не прийняв.

— Може відібрати собі сніданок із 1905 року. В американських часописах у Санфранціско появилася таке оголошення: „Той робітник, який при будові федерального будинку в Санфранціско в 1905 році забув своє друге снідання, так що помилково його замурували в стіну будови, може тепер по нього зголоситися“. А саме, як тепер валили федеральний будинок, найшли там у стіні сніданок робітника, загорнений в газету з 1905 р. Та мабуть той хліб буде вже черствий...

— Дар папи мікалові. Мікадо прийняв на авдієнції нового папського легата в Токіо мсгр. Мареля. Він японському цесареві передав дар папи. Це низка золотих, срібних і бронзових медалів, виданих у Ватикані з нагоди Святого Року.

— Помер більшовицький поет. У Москві помер 8. січня більшовицький поет Андрій Бєлий (справжнє назвище Бугаєв). Родився 1880 р.

— Статті, від яких В. Левинський відпекується. Дістаємо одночасно два листи з проханням зазначити на сторінках „Діла“, що авторами статей, які появляються у „Новім Часі“ з підписом „Володимир Левинський“ не є громадяни в краю, що так само називаються, тільки один віденець. Це спростування приходить саме в пору, коли маємо перед собою статтю зпід пера цього крилатого публіциста, що кінчиться такою стилістичною симфонією: „Як далеко найде нинішня система правління уряду Дольфуса своє оправдання та заспокоєння побажань надто розбурханих умів австрійського громадянства, яке на протязі десятка років зробило неолно політичне сальто мортале, про це зараз (!) важко балакати (!) звиду (!) головокружних скоків світової політики та покищо не предбачених (!) поступів (!) національних відрухів (!)“ Біда громадянство, що робить сальто мортале; біда світова політика з головокружними скоками, але ще бідніші читачі, які намагаються таку саламаху зрозуміти.

Всякого рода матеріяли вовняні — та інші найдешевше в текстильній магазині

„ТАНИЙ СКЛЕП“ — З. ЗАЛЕСКИЙ, ЛЬВІВ, 22/48 ГАЛИЦЬКА 6.

## СПОРТ.

ГАКІВКА: ЧОРНІ — УКРАЇНА 6:4 (1:0, 2:2, 3:2).

Останні змагання за містечтво А-класу львівської округи. Гра незвичайно цікава і на високому рівні, причому вислід її був до кінця непевний. Україна була на правду рівнорядним противником Чорних, що в цьому сезоні є безперечно найсильнішою гаківковою дружиною у цій львівській округі, якої містечтво здобули беззаперечно. Якби трохи більше щастя, то українська дружина могла вирішити ті змагання у свою користь. Та не заважаючи на програму, амбітна гра України, що була і технічно і тактично дуже добра, злипилася по собі жорсткіше аражіння і здолала лемно всіх прихильників української дружини та гаківкового спорту зокрема, так, що вислід тих змагань є свого роду сенсацією. Ворота для України стріляли: Труш І. (2) і Труш ІІ. (2). Суддя п. Кухар, Владів кількасот.

ЛЕШАТАРСЬКІ ЗМАГАННЯ СОКОЛА V.  
Лешатарські змагання Сокола V. відбудуться в неділю 21. січня. Траєса 10 км. Зголошення приймає М. Пузак у доміні чнт. „Прогреси“ в Замарстинові при вул. Львівській ч. 56 в суботу від год. 19—21.



## Листування Редакції.

Вн. О. Горнишкі Лякуємо за другу статтю на якій тому, яку теж містимо оадо. Прохавмо писати частіше.

Всіх Вн. постійних Кореспондентів і приматічних Дописувачів прохавмо писати до нас виразно, чітко і тільки на одній стороні паперу. Прохавмо теж листати

між поданими рядками більші відступи, або було місце на ескіз, поправки чи доповнення.  
Вн. Кореспондентів у Станіславові, Самборі, Сяноці, Комарні, Яворові, Раві Руській, Сокалі, Терембові, Бучачі й ін. місцевостях прохавмо подавати нам короткі вістки про все цікаве й актуальне в їхній окрузі. Прохавмо писати негайно після кожної важливої події.

— ПОДАЄМО ДО ЗАГАЛЬНОГО ВІДОМА, що всякі оповістки про загальні збори, концерти, відчити, товариські сходили, посмертні агади та вістки особистого характеру міститимемо тільки за оплатою. — Адміністрація „Діла“.

## Театри.

Резкий Міський Театр.

П'ятниця 19. І год. 7:30 веч. „Іван Крюгер“ (Абон. бора „Або“ неважний).  
Субота 20. І год. 7:30 веч. „Іван Крюгер“ (Абон. 9).

Театр Річнородноствей.

П'ятниця 19. І год. 7:30 веч. „Стефан“.  
Представлення львівське, всі місця 1 зол.  
Субота 20. І год. 7:15 веч. „Но, по Навето“, оперета Юліуса Премієра.

## Кіно.

АДРІА: „Буфальо Біа“.

АПОЛЬО: „Пять хвили перед шлюбом“.

АТЛАНТИК: „Граф Зарон“.

ВАНДА: „Волохота“.

КАСНО: „Дайте мені чоловіка“ (Анні Ондра).

КОЛСЕЙ: „Божественна вдовичка“ та „Фікс у бігу“.

КОПЕРНИК: „Шибеник з Веспіи“.

МАРУСЕНЬКА: „Шибеник з Веспіи“.

МІРАЖ: „Дика дівчина“ (Клара Бов).

МУЗА: „Остання партия“.

НАЛІС: „Велика княгиня Олександра“ (Ернсто та Шовалом).

ПАН: „Дочка подку“ (Анні Ондра) та ревія.

ПАСАЖ: „Втрачений експрес“.

ХИМЕРА: „Божественна ніч у Зоо“.

СТИЛЕВ: „Шпій у масці“ (Ганка Ортопед) і ревія „Блакитний експрес“ зі Ст. Стадніківною.

УТІКА: „Фліп і Фліп у подружжї неоргані“ та ревія.

## Закордонне радіо.

П'ятниця, 19. січня 1934.

Відень (506,8) 19:20 Сучасна музика, Братислава (397,8) 21:10 Легка музика, Прага (470,2) 14:45 Нісони, 20:00 „Оберон, король ельфів“ оп. Враніцького, Париж (1714) 21:45 Вечір комедій і комедій, Агльона (531) 22:00 Ізраїльська музика, 22:15 Спіл, Білгород (437,3) 19:30 Нісони, Кенігсхустергаузен (1546) 17:40 Музика на два фортепіано, Ляйпціг (382,2) 14:06 фортепіано, 17:50 Вокальний концерт, 21:00 Бетовенова V симфонія, Будапешт (349,5) 19:30 Вокальний квартет, 19:30 Опера, Мілано (368,6) 21:00 Концерт, Рим (390,8) 19:00 Легка музика.

Субота, 20. січня 1934.

Відень (506,8) 18:55 „Джугіта“, оп. Лейгара, 22:10 Концерт, Братислава (398,8) 18:25 Концерт, 17:15 Театр маріонеток, Копенгаген (355,1) 15:30 Данські пісні, Париж (1714) 21:00 „Амур Мако“ оп. Мелжера, Білгород (437,3) 12:05, 16:30 Музика й нісони, Любана (569,3) 20:45 Сучасні, 21:15 Век концерт, Люксембург (20,2) 23:00 „Тоска“ оп. Пучіні (випи), Берлін (356,7) 17:15 Спіл, 20:05, 22:30 Вечір програма, Кенігсхустергаузен (1546) 18:25, 20:00 Вечірній вечір, Мінхен (495,4) 18:30 Солісти, Будапешт (180) 17:40 Мадридський арті, Мілано (368,6) 20:40 „Доляри Гондоль“ оп. Нігреса, Рим (428,8) 19:30 Легка музика, 17:45 Концерт.

## Львівське радіо.

П'ятниця, 19. січня 1934.

7:00—8:00 Ранішня аудіція, 12:05, 12:33 Ажса, 12:45 Збіжжя біржа, 15:30 Господарські вісти, 15:40 Народна оркестра, 16:40 Серед книжок, 16:55 Вокальні дуети (Ліліан, сопран, Братислава месополон), 17:20 Муз. репортаж: Свідками великого співача (А. Дідур) і грам. панті, 17:50 Стенографія, 18:00 Відч. „Учителька до полі літератури та інсценція“, 18:20 Карма, авд. „На танцювочому чайу“, 19:05 Вечірка, 19:25 Фейлетон, 19:40, 19:43 Спортні вісти, 19:55 Сільна реру, 20:00 Муз. балачка, 20:15 Сильн. концерт, відч. „Відродження Фредра“, 22:40 Танцюва музика, 23:05 Легка й популярна музика з грам. панті.

Субота, 20. січня 1934.

7:00—8:00 Ранішня аудіція, 12:05, 12:33 Саломона оркестра, 15:25 Грамофон, 15:40 Господарські вісти, 16:00 Ажс для хорих, саломона оркестра, 16:55 Бетовенові сонати (скрипка, фортепіано), 18:00 Репортаж, 18:20 Жидівська музика, 10:03 Як фільмовому фронті, 19:15 Вечірка, 19:45 Репітація поезій, 19:40, 19:43 Спортні вісти, 19:55 Сільна реру, 20:00 Замов. настрої (оркестра, спіл), 21:00 Почт. техн. сарнівка, 21:20 Шопенівський концерт, 22:00 Відчит в українській мові п. з. „Українське друковане слово“ виг. проф. Ол. Лотоцький, 22:15 Музика з грам. панті, 23:05 Танцюва музика.

## БІРЖА.

ГРОШІ.

У Львові долар у приватних оборотах 5:47 зол.

На варшавській біржі продавали долари по 5:48, в міжнародному перерахуванні 5:52. Банк Польський платив долари по 5:43. Лондон 5:78, Париж 5:91, Берлін 5:10:75, Шріх 172:08, Амстердам 357:50, Ньюйорк кабелі 5:53, Ньюйорк чеки 5:51.

Золото: Долари 8:94—8:97, Франки фр. 35:50—36:20, Лувати 82:40—82:80, Корони 37:00—37:30, Рублі 46:00—46:80.

Срібло: Корони 6:31, Флорени 0:70, Рублі 1:25.

## ЗБИЖЕ.

Ціни парітас Підволочиська парітас Львів

Пшениця двір. 19:25 19:50

Пшениця збір. 17:75 18:—

Жито однопіле 13:75 14:— 15:10 15:25

Виноград пшен. 8:75 9:—

Інші куриці незмінені.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

„Маслосоюз“ платив кооперативам для 18. І. масло 2:30, молоко, — 19, сметана — 70, яйця 5:—5:20

Тенд. на масло, молоко і сметану удержана, на яйця знижена.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

На Рідну Школу зложив Вн. Проф. Др. Іван Раковський, Львів 10 зол. замість вілка на домовину бл. п. Ярослава Лукавського. Ширю подяку складає Головна Управа. 62/53

## ДРІБНІ ОГолошення

За оголошення редакції не відповідає

ЛИШЕ у виробі ФРАЙЛІХА фіранки від 5:60 ручної роботи філе за безплати, кондри 9:80, бромети від 2:90, Львів, Сикстуська 21. 6606 8—7

КОСМЕТИЧНИЙ інститут „СЛАВА“, Львів, Оссоїнських 13, для Пані, Панів: лікує всілякі дефекти шкіри, Запобігає передчасному лісінню. Фарбує волосся, брови, вій. 3—10

КОСМЕТИЧНА ШКОЛА Добрянської-Ротатин, Львів, Оссоїнських 13, дає право відкриття косметичного кабінету. Проспекти висилаємо. 3—10 957

НАЙДЕШЕВШЕ ковдри, пухові, вовняні, матраци, подушки, ліжка поручає магазин постелі З. Іжницький, Львів, Коперника 4. 39/50а 4—6

ПЕЧІ залізані, шамотові поручаємо на гостру аму — РЕНТШЕР, ЛЕГІОНІВ 37. 30/49 5—6

ПРИ БЕЗДІТНИХ — до винайму кимната для старших осіб, що потребують опіки або самостійних з удержанням або без, приймаємо на виховання дітей осіб, що самі не можуть зайнятися ними. Згодошення Куркова 5. 1 пов. двері 8. 966 1—1

СЛУЖНИЦЯ з добрими свідченнями шукає праці. Згодошення вул. Тарновського ч. 64. Юра Банковська. 961

УНЕВАЖНЮ книжку Каси Хорих видану на привітні Михайло Данилів. 63/50

УКІНЧЕНА семінарія з фредівським курсом шукає лекції, найкраще при сніженій родині. Адміністрація під „Прозінці“. 968

ПРАННЯ біла приймає до хати по дошених інах, для П. Студентів значно дешевше. Стасюка Руська 3, в подвір'ю (дів Станіславів)

ТОРГОВЕЛЬНІ КУРСИ Й. ГІРШПРУНГА Личківська 34, приймає відси на 5-місячний торговельний курс. Стенографія Писання на машині. 17/24 1—1

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Прецізіяно-механічне заведення  
Е. ВОЯКОВСЬКИЙ  
Львів, ПІЛСУДСЬКОГО 27

виконує: надрозу ліжарських і боніарських приладів, машин до писання і т. п. 41/50 до найдешевше цінах. 9—10

**За**  
**сонцем полудня**

Прогулянка до Палестини, Греції і Туреччини кораблем „Польонія“ по Чорному і Середземному морі

**7. лютого 1934 р.**

Ціни білетів від зол. 400.

Лінія Польсько-Палестинська

у Варшаві, вул. Маршалківська 116  
„Гдині, вул. Вашингтона  
„Львові, вул. На Бзоне ч. 2  
„Кракові, вул. Любич ч. 5  
„Ряшені, вул. Гроттгера ч. 1004  
та в П.Б.П. „Орбіс“  
i Wagons-Lits-Cook.

**ДРУГИЙ РІЧНИК**  
**Українського Економічного Бюро**

**З КАЛЕНДАРЕМ на 1934 РІК**

Зміст: Україна в числах  
Народне господарство  
Показчик української культури  
Адреси українських установ у цілім світі.

**Ціна тільки зол. 1-40**

Продають українські книгарні в краю та закордоном.  
Головний склад: Книгарня Наукового Т-ва ім. Т. Шевченка, Львів, Ринок 10.  
Книга обіймає 208 сторінок друку, має український та англійський текст. 942

**ДЕШЕВІ, СЕЛЕКТИВНІ І ЕЛІМІНУЮЧІ**  
**РАДІОВІДБІРНИКИ СІТЕВІ І БАТЕРІЙНІ ЛЯМПОВІ.**

— ВСІ ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАЦІЇ —  
„ФОТО-РАДІО-ПАЛАС“,  
Львів, пл. МАРІЙСЬКА 8.

Найбільший вибір фотографічних апаратів і матеріалу. 18/47 13-26

**МИКОЛА МАТІВ-МЕЛЬНИК**  
**КРІЗЬ ДИМ І ЗГАР**  
Ціна 50 сот., а поштовою перес. 60 сот.

**5-тий рік видання!**  
**КІНО** Ч. 65—66 вийде при кінці січня 1934.  
Обемистий матеріал, численні ілюстрації.  
Ціна подвійного числа 35 сотиників.  
**Адреса: „КІНО“ — Львів, вулиця ВЛЯХАРСЬКА ч. 8. І. пов.**

**ГОРДІЙ БРАСЮК**  
**БЕЗПУТНІ**  
Ціна 0.50 зол., а почт. перес. 0.60 зол.

**SINGER**  
MASZYNY DO SZYCIA  
**SINGER**

Виконує: надрозу ліжарських і боніарських приладів, машин до писання і т. п. 41/50 до найдешевше цінах. 9—10